BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-3791-10/20
Mostar, 28.1.2021. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, filijala Mostar rješavajući žalbu od 9.11.2020. godine, ponuđača Niwex d.o.o. Derventa, zastupanog po punomoćniku Nikoli Ružičiću, advokatu iz Dervente, izjavljenu na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 02-45-272/20 od 22.10.2020. godine, u otvorenom postupku javne nabavke: Izrada i ugradnja vanjske stolarije izrađene od PVC profila kvalitete „prva A" klasa i demontaža postojeće stolarije na zgradi za službeni smještaj u Sarajevu, Derviša Numića broj 7, 9 i 11, za čije održavanje je zadužena Služba za zajedničke poslove organa i tijela Federacije Bosne i Hercegovine, ugovornog organa Služba za zajedničke poslove organa i tijela Federacije BiH, na osnovu člana 93. stav (7), člana 104. i člana 111. stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj 39/14), te člana 230. stav (2) Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 i 53/16) na sjednici Vijeća II održanoj 28.1.2021. godine donio je

R J E Š E N J E

1. Usvaja se žalba i poništava se:
   - Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 02-45-272/20 od 22.10.2020. godine Predmet se vraća ugovornom organu na ponovni postupak.
2. Usvaja se zahtjev žalitelja za naknadu troškova postupka za sastav žalbe u iznosu od 658,13 KM.
   Obavezuje se ugovorni organ Služba za zajedničke poslove organa i tijela Federacije BiH, da žalitelju Niwex d.o.o. Derventa, zastupanom po punomoćniku Nikoli Ružičiću, advokatu iz Dervente, isplati troškove žalbenog postupka u iznosu od 658,13 KM u roku od 15 dana od prijema ovog rješenja.
3. Povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka izvršiće se posebnim rješenjem ovog organa.

O B R A Z L O Ž E N J E

Ugovorni organ Služba za zajedničke poslove organa i tijela Federacije BiH (u daljnjem tekstu: ugovorni organ) pokrenuo je otvoreni postupak javne nabavke: Izrada i ugradnja vanjske stolarije izrađene od PVC profila kvalitete „prva A" klasa i demontaža postojeće stolarije na zgradi za službeni smještaj u Sarajevu, Derviša Numića broj 7, 9 i 11, za čije održavanje je zadužena Služba za zajedničke poslove organa i tijela Federacije Bosne i Hercegovine, za koji je Obavještenje o nabavci broj 1057-1-1-78-3-25/20 objavljeno na portalu javnih nabavki 22.10.2020. godine.

Nakon provedenog postupka, ugovorni organ je donio Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 02-45-272/20 od 22.10.2020. godine, na koju je ponuđač „Niwex d.o.o. Derventa, zastupan po punomoćniku Nikoli Ružičiću, advokatu iz Dervente (u daljnjem teksu: žalitelj) izjavio žalbu 9.11.2020. godine. Ugovorni organ je postupajući u skladu s članom 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama proslijedio navedenu žalbu ovom organu, kod koga je zaprimljena 30.12.2020. godine.

Žalitelj izjavljuje žalbu zbog:

- Zbog pogrešne primjene materijalnog prava (Zakona o javnim nabavkama)

Žalitelj u žalbi ističe da je ožalbenom odlukom kao najpovoljniji ponuđač izabran ponuđač „MEGA-ROLL" d.o.o. Gračanica, dok su pored njega u postupku još učestvovali žalitelj, te ponuđači „GTR" DOO Mostar i „AB NERETVA EXPORT- IMPORT" DOO Mostar, a čije ponude su prethodno također okarakterisane kao prihvatljive.

Smatra da je ugovorni organ pogrešno primjenio ZJN u pogledu prihvatljivosti ponude najpovoljnijeg ponuđača, te ponuđača „GTR" DOO Mostar i „AB NERETVA EXPORT-IMPORT" DOO Mostar, a koje su morale biti okarakterisane kao neprihvatljive i odbačene, pa bi slijedom toga žalitelju morao biti dodjeljen ugovor kao jedinom prihvatljivom ponuđaču.

Žalitelj osporava ponudu odabranog ponuđača iz sljedećih razloga:

Osporava dostavljene potvrde kojima ovaj ponuđač dokazuje tehničku i profesionalnu sposobnost iz tačke 3. Tenderske dokumentacije, odnosno člana 48. ZJN BiH. Naime, manjkavosti potvrda koje je u prethodnom smislu dostavio ovaj ponuđač su slijedeće:

Potvrda naručioca posla o uspješno izvedenim radovima broj 01/61-826/1-2019 od 05.04.2019. godine, Prirodno-matematički fakultet Sarajevo, nema adekvatno popunjenu rubriku predviđenu za mjesto izvršenja ugovora, a iz razloga što u istoj nije navedeno ime grada gdje su radovi izvedeni, nego samo adresa;

Potvrda naručioca posla o uspješno izvedenim radovima broj 8991/19 od 09.05.2019. godine, ZU Kantonalna bolnica Dr Irfan Ljubijankić ne sadrži sjedište izvođača radova, tj. ponuđača iz ove javne nabavke, s obzirom da je na istoj kao sjedište izvođača radova navedeno Miričina, Polje bb, dok njegovo sjedište registrovano u nadležnom sudskom registru glasi Gračanica. (Miričina, Polje bb je njegova adresa) s obzirom da se prema članu 9. Zakona o privrednim društvima FBiH sjedištem društva smatra mjesto koje je kao sjedište upisano registar društava;

Potvrda naručioca posla o uspješno izvedenim radovima od 28.06.2019. godine, JU OŠ Dr Husein Džanić, Velika Kladuša, takođe ne sadrži adekvatno označenje sjedišta izvođača radova,

Potvrda naručioca posla o uspješno izvedenim radovima od 31.12.2019. godine, JU OŠ Kladanj, Kladanj, takođe ne sadrži adekvatno označenje sjedišta izvođača radova;

Potvrda broj 7472/2019 od 11.04.2019. godine, ZU Kantonalna bolnica Dr Irfan Ljubijankić, ne sadrži vrijeme izvršenja radova.

Pored navedenog, u Izjavi o tehničkoj opremljenosti ovog ponuđača ne postoji nikakva izjava, odnosno navod, a što je prema stavu žalitelja neprihvatljivo sa aspekta zahtjeva iz Tenderske dokumentacije (tačka 14, podtačka m)).

Naposlijetku, odabrani ponuđač u okviru svoje ponude nije dostavio certifikat za okove i roletne, nego samo za profile, što je neprihvatljivo s obzirom na tačku 13. Tenderske dokumentacije.

Žalitelj osporava ponudu ponuđača „GTR" d.o.o. Mostar iz sljedećih razloga:

Razlozi iz kojih je ugovorni organ trebao odbaciti ponudu ovog ponuđača su prije svega nepravilnosti u izjavama iz članova 45. 47. i 52. Zakona o javnim nabavkama. Naime, u sve tri navedene izjave, ovaj ponuđač je propustio da unese vrstu postupka javne nabavke, iako je to predviđeno Tenderskom dokumentacijom, odnosno predviđenim obrascima ovih izjava.

Dalje, svi certifikati koje je ovaj ponuđač dostavio u okviru svoje ponude nisu prevedeni od strane ovlaštenog sudskog tumača, iako je to s obzirom na tačku 22. Tenderske dokumentacije morao izvršiti.

Pored navedenog, tačkom 14. podtačka n) Tenderske dokumentacije je predviđeno "da ponuđač u okviru ponude dostavlja uzorke ponuđene robe, a ovaj ponuđač nije dostavio potrebne uzorke roletni. Takođe, neophodnost dostavljanja uzoraka jasno je naznačeno i u Obrascu za cijenu ponude - Robe (Prilog 1).

Žalitelj osporava ponudu ponuđača „AB NERETVA EXPORT-IMPORT“ d.o.o. Mostar iz sljedećih razloga:

Nedostaci u potvrdama o uspješno realizovanim ugovorima i to:

Potvrda o zadovaljavajućoj izvedbi radova broj 518/19 od 28.08.2018. godine, ‚AMITEA“ DOO Mostar, ne sadrži mjesto i vrijeme izvršenja radova;

Potvrda o uredno izvršenom ugovoru broj 06-49-3628/18 od 18.12.2018. godine, Služba za zapošljavanje Travnik, ne sadrži mjesto izvršenja radova;

Potvrda o uspješnoj izvedbi radova broj 13-01-690/18 od 21.11.2018. godine, JU OŠ Marina Držića Buna, ne sadrži mjesto i vrijeme izvršenja radova.

S obzirom da navedene potvrde ovog ponuđača nisu ispravne, ne mogu se uzeti u obzir ni vrijednosti ugovora koje se istima potvrđuju, tako da iznos vrijednosti ugovora iz jedine valjane potvrde ovog ponuđača JU Dom zdravlja Konjic 38.833,64 KM ne zadovoljava zahtjeve Tenderske dokumentacije.

Također, ni ovaj ponuđač nije dostavio uzorke roletni. a što je bilo neophodno s obzirom na tačku 14. Tendesrske dokumentacije, odnosno Obrazac za cijenu ponude - Robe, Prilog 1.

Prema iznijetom, ugovorni organ nije smio ponude nabrojanih ponuđača ocjeniti prihvatljivim zbog opisanih nepravilnosti, te su u skladu sa odredbama člana 68. stav (4) tačka i) ZJN morale biti odbačena kao nepotpune, odnosno neprihvatljive.

S obzirom na sve navedeno, predlaže da se žalba usvoji, poništi ožalbena odluka, da ugovorni organ donese novu Odluku o izboru jedinog prihvatljivog ponuđača žalitelja, te da žalitelju nadoknadi troškove postupka koji iznose 658,13 KM (sa uračunatim PDV-om), a odnose se na sastav žalbe, te dozvoli povrat uplaćene naknade za pokretanje žalbenog postupka, u iznosu kojeg odredi sam drugostepeni organ.

Ugovorni organ je u skladu s članom 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama dostavio ovom organu svoje izjašnjenje o navodima žalbe i dokumentaciju u vezi s predmetnim postupkom javne nabavke. Smatra da je žalba neosnovana i u svom izjašnjenju navodi sljedeće:

Uvidom u dokumentaciju u spisu utvrđeno je da je žalitelj dana 06.11.2020. godine izvršio uvid u navedene ponude, nakon čega je izjavljena predmetna žalba. Međutim, žalitelj u postupku koji je prethodio nije utvrdio niti je izvršio uvid u svu raspoloživu dokumentaciju, i to iz razloga što mu nije ista prezentirana, a zbog opravdanog odsustva lica koje je bilo zaduženo za tu dokumentaciju. Odmah nakon što je Služba utvrdila opisani nesporazum dostavljen je dopis žalitelju radi dolaska u prostorije ugovornog organa i ponovnog uvida u dostavljenu dokumentaciju, što žalitelj nije učinio niti se očitovao po istom.

S obzirom na izloženo evidentno je da je došlo do propusta i greške prilikom prezentiranja dokumentacije žalitelju na osnovu čega je isti izjavio predmetnu žalbu, ali da je Služba učinila sve napore da razriješi nastali nesporazum u prvostepenom postupku, te da se donese odluka po žalbi u prvom stepenu.

Da se žalitelj odazvao pozivu i izvršio ponovni uvid u dokumentaciju isti bi mogao utvrditi da su sve ponude stigle pravovremeno sa potpunom i urednom dokumentacijom, a da su primjedbe koje se odnose na potvrde o zadovoljavajućoj izvedbi radova, dostavljen u prilogu ponuda Mega Roll d.o.o. Gračanica i AB Neretva Export Import d.o.o. Mostar osnovane i riješene na način da je Služba je zatražila pojašnjenje u skladu sa članom 68. stav (3) ZJN, te da se ne radi o primjedbama koje mogu uticati na drugačije rješenje u predmetnom postupku.

Dokaz: - Akt broj: 02-45-270/20 od 26.11.2020. godine upućen ponuđača AB Neretva d.o.o. Mostar i Odgovor AB Neretva d.o.o. Mostar sa prilozima.

-Akt broj: 02-45-68/20 od 26.11.2020. godine upućen Mega Roll d.o.o. Gračanica i Odgovor Mega Roll d.o.o. Gračanica sa prilozima.

U prilog navedenom dostavlja kopije ponuda iz kojih se vidi da su iste blagovremene i kompletne, a što se vidi i iz zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, te akt kojim se žalitelj poziva da izvrši ponovni uvid u dokumentaciju sa obrazloženje zbog čega je došlo do opisanog nesporazuma.

Dokaz: Poziv za ponovni uvid u dokumetaciju i uzorke - Akt broj: 02-45-289720 od 03.12.2020. godine upućen Niwex d.o.o. Derventa

Zbog svega navedenog, predlaže da se žalba odbije.

Žalitelj je dostavio odgovor na izjašnjenje ugovornog organa u kojem osporava njegove navode i ističe da je iz izjašnjenja ugovornog organa vidljivo da i sam potvrđuje da ponude ponuđača „MEGA-ROLL" DOO Gračanica i „AB NERETVA EXPORT-IMPORT" DOO Mostar prvobitno nisu bile potpune, a samim tim ni prihvatljive. Naime, ugovorni organ je 26.11.2020. godine prema ova navedena ponuđača uputio dopise kojim traži pojašnjenje, odnosno dopunu ponude, pozivajući se na član 68. stav (3) ZJN. S tim u vezi žalitelj ističe da u skladu sa navedenim članom ugovorni organ to nije mogao uraditi, s obzirom na to da je osporenu Odluku donio više od mjesec dana ranije. Prema navedenom članu, a koji govori o razlozima za odbacivanje ponude ponuđača, ugovorni organ ima mogućnost da pozove ponuđača da pojasni dokumentaciju iz ponude u roku od 3 dana, te je jasno da je isti to mogao uraditi dok je još imao mogućnost da odbaci ponude, a nikako kad je već donio odluku o dodjeli ugovora. Postupajući na ovaj način, ugovorni organ je konvalidirao ponude navedenih ponuđača, pa onda

pozvao žalitelja dana 3.12.2020. godine, da izvrši uvid u tako dopunjene ponude, što je svakako neprihvatljivo i u suprotnosti sa odredbama ZJN.

Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je u skladu s članom 109. Zakona o javnim nabavkama, utvrdio da je žalba blagovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštene osobe, te da su ispunjeni uslovi za razmatranje žalbe u smislu člana 105. i 108. stav (3) Zakona o javnim nabavkama.

Nakon što je ispitao prethodne pretpostavke, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode, izjašnjenje ugovornog organa i propisani zakonski postupak, utvrdio da je žalbu potrebno **usvojiti**.

1. U vezi s navodima žalitelja kojima osporava prihvatljivost ponude odabranog ponuđača Mega-roll, Gračanica u vezi sa dostavljenim potvrdama o uspješnom iskustvu, kojim se dokazuje tehnička i profesionalna sposobnost propisana tačkom 3. tenderske dokumentacije i članom 48. Zakona o javnim nabavkama, ovaj organ je uvidom u tendersku dokumentaciju utvrdio da su tačkom 13.3. propisani uslovi u pogledu tehničke i profesionalne sposobnosti ponuđača (član 48. i 49. Zakona) te da ponuđači moraju ispuniti uslov da imaju uspješno realiziranih ugovora u vrijednosti od 110.000,00 KM u posljednje dvije godine, a kao dokaz dostaviti spisak izvršenih ugovora o isporuci robe koja je predmet nabavke u posljednje dvije godine ili od datuma registracije ako je ponuđač registriran odnosno počeo da radi prije manje od dvije godine. Uz spisak realiziranih ugovora ponuđač je dužan dostaviti i potvrde koje su izdali primaoci robe, a koje obavezno sadrže naziv i sjedište ugovornih strana, predmet ugovora, vrijednost ugovora, vrijeme, mjesto i izvršenje ugovora i navode o uredno izvršenim ugovorima.

Uvidom u ponudu odabranog ponuđača utvrđeno je da je na strani 32. dostavio Potvrdu koju je izdao Univerzitet u Sarajevu, Prirodno-matematički fakultet iz Sarajeva, kojom potvrđuje da je odabrani ponuđač uspješno realizovao ugovor nabavke prozora sa ugradnjom u vrijednosti 22.853,01 KM sa PDV-om. Potvrda sadrži sve elemente tražene citiranom tačkom tenderske dokumentacije i članom 48. stav (3) Zakona o javnim nabavkama, između ostalog i jasno naznačeno mjesto izvršenja ugovora, Prirodno-matematički fakultet, Zmaja od Bosne, te se navod žalitelja da ne sadrži grad smatra neosnovanim jer je iz dostavljene potvrde nesporno utvrđeno koje je mjesto izvršenja ugovora, kao i da se Prirodno-matematički fakultet nalazi u Sarajevu.

Ponuđač je na strani 36. dostavio Potvrdu koju je izdala ZU Kantonalna bolnica dr. Irfan Ljubijankić iz Bihaća, kojom potvrđuje da je odabrani ponuđač (Mega-Roll, d.o.o iz Miričina Polje bb) uspješno izvršio radove na ugradnji unutrašnje PVC stolarije u vrijednosti 17.253,50 KM sa PDV-om. Potvrda ne sadrži vrijeme izvršenja ugovora, ali ovaj organ zaključuje da se potvrda odnosi na iste radove, odnosno iskustvo o uspješno izvršenom ugovoru za koji je potvrda

dostavljena na strani 33. ponude, na kojoj je navedeno vrijeme izvršenja ugovora, što je također utvrđeno uvidom u Referenc listu na strani 27. stavka 6. i 9.

Ponuđač je na strani 34. dostavio Potvrdu koju je izdala JU I SŠ dr. Husein Džanić iz Velike Kladuše, kojom potvrđuje da je odabrani ponuđač (Mega-Roll, d.o.o iz Miričina Polje bb) uspješno realizovao ugovor nabavke i ugradnje PVC stolarije u vrijednosti 19.006,55 KM sa PDV-om. Potvrda sadrži sve elemente tražene citiranom tačkom tenderske dokumentacije i članom 48. stav (3) Zakona o javnim nabavkama, između ostalog i jasno naznačeno mjesto, naziv izvođača i sjedište izvođača Miričina polje bb, što je adresa izvođača, a što je utvrđeno uvidom u Aktuelni izvod iz sudskog registra, te se navod žalitelja da potvrda ne sadrži adekvatno sjedište izvođača smatra neosnovanim.

Ponuđač je na strani 35. dostavio Potvrdu koju je izdala JU OŠ Kladanj iz Kladnja, kojom potvrđuje da je odabrani ponuđač (Mega-Roll, d.o.o iz Miričina Polje bb) uspješno realizovao ugovor zamjene stolarije i oluka na JU OŠ Kladanj u vrijednosti 64.401,48 KM sa PDV-om. Potvrda sadrži sve elemente tražene citiranom tačkom tenderske dokumentacije i članom 48. stav (3) Zakona o javnim nabavkama, između ostalog i jasno naznačeno mjesto, naziv izvođača i sjedište izvođača Miričina polje bb, što je adresa izvođača, a što je utvrđeno uvidom u Aktuelni izvod iz sudskog registra, te se navod žalitelja da potvrda ne sadrži sjedište izvođača smatra neosnovanim.

Ponuđač je na strani 36. dostavio Potvrdu koju je izdala ZU Kantonalna bolnica dr. Irfan Ljubijankić iz Bihaća, kojom potvrđuje da je odabrani ponuđač (Mega-Roll, d.o.o Gračanica) uspješno realizovao ugovor nabavke i ugradnje PVC stolarije u vrijednosti 17.253,50 KM sa PDV-om. Potvrda sadrži sve elemente tražene citiranom tačkom tenderske dokumentacije i članom 48. stav (3) Zakona o javnim nabavkama, između ostalog i jasno naznačeno mjesto naziv izvođača i sjedište izvođača Miričina polje bb, što je adresa izvođača, a što je utvrđeno uvidom u Aktuelni izvod iz sudskog registra, te se navod žalitelja da potvrda ne sadrži sjedište izvođača smatra neosnovanim.

U vezi s navodom žalitelja da u Izjavi o tehničkoj opremljenosti u ponudi odabranog ponuđača ne postoji nikakva izjava, što je suprotno tački 14. m) tenderske dokumentacije, ovaj organ je uvidom u tendersku dokumentaciju utvrdio da su tačkom 13.3 propisani uslovi u pogledu tehničke i profesionalne sposobnosti ponuđača (član 48. i 49. Zakona) te da ponuđači moraju ispuniti uslov da ponuđena roba ima karakteristike tražene tehničkom specifikacijom (debljina stijenke profila, čvrstoća, kvalitet okova, zadovoljavajuće parametre provodljivosti i akustike), a u svrhu dokazivanja da se dostavi izjava o tehničkoj opremljenosti i osposobljenosti kojima raspolaže ponuđač za izradu i ugradnju robe koja je predmet nabavke. Također tačkom 14. m) propisano je da ponuda mora sadržavati izjavu o tehničkoj opremljenosti i osposobljenosti kojima raspolaže ponuđač za izradu i ugradnju robe koja je predmet nabavke.

Uvidom u ponudu odabranog ponuđača utvrđeno je da nije dostavio izjavu o tehničkoj opremljenosti i osposobljenosti kojima raspolaže ponuđač za izradu i ugradnju robe koja je predmet nabavke. Ovaj organ posebno naglašava da ugovorni organ ne osporava predmetni navod žalitelja, niti dostavlja dokazene vezano za isti, niti je odabrani ponuđač dostavio izjašnjenje vezano za navode žalitelja. S obzirom na sve navedeno, ovaj organ cijeni navod žalitelja osnovanim.

U vezi s navodom žalitelja da je odabrani ponuđač dostavio certifikat samo profile, a ne i za okove i roletne, suprotno tački 13. tenderske dokumentacije, ovaj organ je uvidom u tendersku dokumentaciju utvrdio da je ugovorni organ tačkom 13.3. zahtijevao od ponuđača da dostave: Certifikat ili važeći dokument izdat od strane proizvođača materijala od kojih je izrađen konačan proizvod kojim ponuđač dokazuje da je ponuđena roba kvaliteta traženog specifikacijom i to za profile, okove i vanjske AL roletne.

Uvidom u ponudu odabranog ponuđača utvrđeno je da je na strani 50. dostavljena Izjava ponuđača u kojoj navodi da ponuđač raspolaže i posjeduje traženi Certifikat izdat od strane proizvođača materijala od kojih je izrađen konačan proizvod, a kojim se dokazuje da je ponuđena roba kvaliteta traženog specifikacijom i to za profile, okove staklo i žaluzine od AL profiliranih lamela, te da odgovara određenim normama i standardima. Obzirom da je obaviješten od strane izdavaoca Certifikata i Atesta da iste nije dozvoljeno kopirati niti ovjeravati kopije a samim tim nije moguće niti prevesti o ovjeriti od strane sudskog tumača isti dokument u što se može ugovorni organ uvjeriti tumačenjem prve stranice dokumenta gdje je isto navedeno kao posebna napomena a vezano za zaštitu autorskih prava, te dostavlja navedenu izjavu uz obavezu da lično ugovornom organu predoči i neposredno stavi na uvid tražene dokaze kao dopunu njegove ponude.

S tim u vezi, ovaj organ konstatuje da ponuđač nije postupio u skladu sa zahtjevom iz tačke 13.3. tenderske dokumentacije i nije dostavio traženi dokaz-Certifikat. Navedena izjava ne predstavlja traženi dokaz, te se tumačeći njen sadržaj zaključuje da je ponuđač dostavljao dopunu ponude koju je predočio neposredno ugovornom organu. S tim u vezi, ovaj organ ističe da takav način dostavljanja kvalifikacionih dokumenata nije u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama i načelom transparentnosti postupka, jer ponuđači moraju dostaviti sve tražene dokaze u ponudi. Ovaj organ još napominje da je na strani 11. odabrani ponuđač dostavio Prilog VI i naveo da nema povjereljivih informacija. S obzirom na sve navedeno, ovaj organ na osnovu predočene mu dokumentacije u predmetnom postupku onako kako je to obrazložio, cijeni navod žalitelja osnovanim.

U vezi s navodima žalitelja kojima osporava ponudu ponuđača GTR Mostar, jer u izjavama iz člana 45., 47. i 52. ZJN nije naveo vrstu postupka, ovaj organ je uvidom u ponudu navedenog ponuđača utvrdio da je na strani 10. dostavljena Izjava o ispunjenosti uslova iz člana

45. stav (1) tačke od a) do d) ZJN, na strani 21. Izjava o ispunjenosti uslova iz člana 47. stav (1) tačke a), c) i d) ZJN, te na strani 77. Pismena izjava iz člana 52. ZJN u formi i sa sadržajem propisanim u obrascima navedenih izjava. U osporenim izjavama ponuđač je na mjestu predviđenom za upisivanje tačnog naziva i vrste postupka javne nabavke upisao tačan naziv postupka: Izrada i ugradnja vanjske stolarije izrađene od PVC profila kvalitete „prva A" klasa i demontaža postojeće stolarije na zgradi za službeni smještaj u Sarajevu, Derviša Numića broj 7, 9 i 11, te je upisao i tačan broj obavještenja o nabavci. S tim u vezi, ovaj organ ističe da propust ponuđača da upiše vrstu postupka nije od uticaja na prihvatljivost datih izjave, jer svrha davanja navedenih izjava nije da se potvrdi da je riječ o otvorenom postupku nabavke nego ispunjavanje uslova propisanih čl. 45., 47. i 52. Zakona o javnim nabavkama. Dakle činjenica da ponuđač nije upisao vrstu postupka javne nabavke ne predstavlja razlog za odbacivanje ponude, jer ponudu što se tiče forme neprihvatljivom čini ako je propušteno da se uopšte dostavi određeni dokument odnosno izjava traženi tenderskom dokumentacijom, ali ne i propust unutar dokumenta koji ni na koji način ne utiče na valjanost dostavljene ponude, jer se iz dostavljenih izjava na strani 10., 21. i 77. ponude, može nedvosmisleno utvrditi da se odnose na predmetni postupak javne nabavke, te se navod žalitelja da je ponuda iz navedenih razloga trebala biti odbačena kao neprihvatljiva, smatra neosnovanim.

U vezi s navodom žalitelja kojim osporava ponudu ponuđača GTR Mostar, jer dostavljeni certifikati nisu prevedeni od strane ovlaštenog sudskog tumača, što je suprotno tački 22. tenderske dokumentacije, ovaj organ je uvidom u tendersku dokumentaciju utvrdio da je tačkom 13.3. zahtijevano od ponuđača da dostave: Certifikat ili važeći dokument izdat od strane proizvođača materijala od kojih je izrađen konačan proizvod kojim ponuđač dokazuje da je ponuđena roba kvaliteta traženog specifikacijom i to za profile, okove i vanjske AL roletne. Tačkom 22. propisano je da sva dokumentacija uz ponudu mora biti na jednom od službenih jezika u BiH. Izuzetno dio popratne dokumentacije (katalozi, brošure i sl) može biti i na drugom jeziku ali u tom slučaju obavezno prilaže i prijevod ovlaštenog sudskog tumača za jezik sa kojeg je prijevod izvršen. Ugovorni organ može u tenderskoj dokumentaciji tražiti da se dijelovi popratne dokumentacije (koji su u izravnoj vezi sa predmetom nabavke osobinama predmeta nabavke, garancijama na predmet nabavke i sl) mogu prevesti na jedan od službenih jezika u BiH. U tom slučaju se obavezno prilaže i prijevod ovlaštenog sudskog tumača za jezik sa kojeg je prijevod izvršen za dijelove popratne dokumentacije.

Uvidom u ponudu ponuđača GTR Mostar, utvrđeno je da je na strani 64., te na strani 66.-71. dostavio dokumentaciju na njemačkom jeziku bez prijevoda ovlaštenog sudskog tumača, čime nije postupio u skladu sa zahtjevom ugovornog organa iz tačke 22. tenderske dokumentacije, te se navod žalitelja smatra osnovanim.

U vezi s navodom žalitelja da ponuđač GTR Mostar nije dostavio uzorke roletni zahtijevane tenderskom dokumentacijom, ovaj organ je uvidom u tendersku dokumentaciju

utvrdio da je tačkom 13.3. ugovorni organ zahtijevao u svrhu dokazivanja ispunjavanja uslova tehničke i profesionalne sposobnosti od ponuđača da dostave: Uzorke ponuđene robe (ugaoni spoj štoka i krila prozora/vrata uključujući staklo i okove).

Uvidom u Zapisnik o otvaranju ponuda, te Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda utvrđeno je da ugovorni organ nije konstatovao da li su uz ponude dostavljeni traženi uzorci. Također se konstatuje da ugovorni organ nije u skladu s članom 102. stav (2) Zakona o javnim nabavkama dokazao postojanje činjenica i okolnosti na osnovu kojih je donio odluku o pravima, preduzeo radnje ili propuštanja te proveo postupke, koji su predmet postupka po žalbi, niti se o predmetnom žalbenom navodu izjasnio. S obzirom da je bio dužan dokazati da je ponuđač dostavio tražene uzorke, a nije, ovaj organ cijeni navod žalitelja osnovanim.

U vezi s navodom žalitelja kojim osporava ponudu ponuđača AB Neretva export-import Mostar, jer tri dostavljene potvrde o uspješno realizovanim ugovorima na strani 45.-47. sadrže nedostatke odnosno ne sadrže mjesto i vrijeme izvršenja radova, ovaj organ je uvidom u ponudu navedenog ponuđača utvrdio da je na strani 45. dostavio Potvrdu broj 518/19 od 28.8.2019. godine izdatu od Amitea, Mostar, kojom se potvrđuje da je AB Neretva Mostar izvršio nabavku i ugradnju stolarije na objektu u periodu septembar-oktobar 2018. godine u iznosu od 159.420,00 KM, na strani 46. Potvrdu broj 06-49-3628/18 od 18.12.2018. godine izdatu od Službe za zapošljavanje Srednjebosanskog kantona kojim se potvrđuje da je AB Neretva Mostar uredno izvršio agradnju ALU bravarije u Ispostavi-Birou Jajce u periodu od 26.10.2018. godine do 5.11.2018. godine u vrijednosti od 19.539,00 KM, te na strani 47. Potvrdu broj 13-01-690/18 od 21.11.2018. izdatu od OŠ Marina Držića Buna kojom se potvrđuje da je AB Neretva Mostar uredno izvršio Ugovor od 3.9.2018. godine čiji je predmet zamjena PVC otvora u navedenoj školi u vrijednosti 14.989,57 KM. U vezi sa navedenim utvrđenim činjeničnim stanjem, ovaj organ ističe da potvrda na strani 46. sadrži mjesto (Ispostava- Biro Jajce) i vrijeme (od 26.10.2018 .do 5.11.2018. godine) izvršenja, dok potvrda na strani 45. sadrži vrijeme (u periodu septembar-oktobar 2018. godine) ali ne i mjesto izvršenja ,a potvrda na strani 47. sadrži mjesto (škola Marina Držića, Buna), ali ne i vrijeme izvršenja navedenih radova, te se navod žalitelja u odnosu na potvrde na strani 45. i 47. smatra osnovanim, a u odnosu na potvrdu na strani 46. neosnovanim.

U vezi s navodom žalitelja da ponuđač AB Neretva export-import Mostar nije dostavio uzorke roletni zahtijevane tenderskom dokumentacijom, ovaj organ je uvidom u tendersku dokumentaciju utvrdio da je tačkom 13.3. ugovorni organ zahtijevao u svrhu dokazivanja ispunjavanja uslova tehničke i profesionalne sposobnosti od ponuđača da dostave: Uzorke ponuđene robe (ugaoni spoj štoka i krila prozora/vrata uključujući staklo i okove).

Uvidom u Zapisnik o otvaranju ponuda, te Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda utvrđeno je da ugovorni organ nije konstatovao da li su uz ponude dostavljeni traženi uzorci. Također se konstatuje da ugovorni organ nije u skladu s članom 102. stav (2) Zakona o javnim nabavkama

dokazao postojanje činjenica i okolnosti na osnovu kojih je donio odluku o pravima, preduzeo radnje ili propuštanja te proveo postupke, koji su predmet postupka po žalbi, niti se o predmetnom žalbenom navodu izjasnio. S obzirom da je bio dužan dokazati da je ponuđač dostavio tražene uzorke, a nije, ovaj organ cijeni navod žalitelja osnovanim.

U vezi s datim izjašnjenjem ugovornog organa da žalitelj nije izvršio uvid u svu raspoloživu dokumentaciju i da mu ista nije prezentirana iz opravdanog razloga, ovaj organ ističe da je u skladu s članom 11. stav (5) Zakona o javnim nabavkama ugovorni organ dužan u roku od dva dana od dana prijema zahtjeva za uvid a najkasnije do isteka roka za žalbu, omogućiti uvid u svaku ponudu uključujući dokumente podnesene u skladu s članom 45. stav (2) ZJN, kao i pojašnjenja originalnih dokumenata u skladu s članom 68. stav (3) ZJN, osim informacija označenih kao povjerljive. S tim u vezi, žalitelju je odobran uvid 6.11.2020. godine kada mu je u skladu s citiranim članom ZJN morao biti omogućen uvid u kompletnu dokumentaciju, te se ponovni poziv za uvid u dokumentaciju i uzorke od 3.12.2020. godine nakon isteka roka za žalbu, smatra suprotnim Zakonu o javnim nabavkama. Također i zahtjev ugovornog organa za pojašnjenje dokumenata u ponudi ponuđača Mega Roll i Ab Neretva od 26.11.2020. godine nakon donesene Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača i nakon izjavljene žalbe žalitelja, nije u skladu s članom 68. stav (3) ZJN kojim je propisano da ugovorni organ može pozvati ponuđače da pojasne dostavljene dokumente, ali navedena odredba se primjenjuje prije donošenja odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača, kako bi ugovorni organ utvrdio da li će odbaciti ponudu ponuđača u skladu s članom 68. stav (4) tačka c) ZJN.

Zbog svega navedenog, ovaj organ ističe da su navodi žalitelja djelimično osnovani, zbog čega poništava ožalbenu odluku i predmet vraća ugovornom organu na ponovni postupak u kojem će postupiti u skladu sa stavovima ovog organa iznesenim u ovom rješenju i donijeti novu odluku u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama.

S obzirom da usvaja žalbu, ovaj organ je usvojio zahtjev žalitelja za naknadu troškova postupka, koji se sastoje od troškova sastava žalbe po advokatu, a u skladu s članom 105. Zakona o upravnom postupku, u iznosu od 450,00 KM, paušal 25% u skladu s tarifnim brojem 12. ATRS u iznosu od 112,50 KM, i PDV 17% u iznosu od 95, 62 KM, što ukupno iznosi 658,12 KM. Ovaj organ odlučio je o visini troškova, primjenjujući tarifni broj 3. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad advokata u RS, koji propisuje naknadu u neprocjenjivim predmetima, sastav žalbe u upravnom postupku, 150 bodova uvećano za 50% za sastav pravnog lijeka i paušal u skladu s tarifnim brojem 12. ATRS.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 2.000,00 KM izvršit će se posebnim aktom, a u skladu sa članom 108. stav (7) Zakona o javnim nabavkama i

članom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj: 86/14).

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članu 104. i 111. stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama, te člana 230. stav (2) Zakona o upravnom postupku, ovaj organ riješio je žalbu, kao u izreci ovog rješenja.

Pouka o pravnom lijeku

Ovo rješenje je konačno i izvršno. Protiv ovog rješenja može se pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Sudu BiH u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.



PREDSJEDNIK VIJEĆA

Tomislav Ćužić

Dostavljeno:
-advokat Nikola Ružičić, Derventa
-Služba za zajedničke poslove organa i tijela FBiH
-Mega-roll, Gračanica
-GTR, Mostar,
-AB Neretva Mostar
-evidencija
-a/a